

Owner's Manual

Automatic Voltage Switch

Model: AVS30D



Français 9 • Русский 18

Introduction

The AVS30D Automatic Voltage Switch is a 30 amp rated automatic voltage switch that protects appliances from high voltages, low voltages (including brownouts), power surges, spikes and lighting. It does this by switching off connected equipment if the power flowing to it goes outside preset limits, and will reconnect automatically when power returns to normal (except in the case of an overload condition). There will be a delay before the reconnection to ensure power stability.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2014 Tripp Lite. All rights reserved.

Product Overview



- 1 Input Terminal** Connects mains power.
- 2 Output Terminal** Connects to appliance wiring.
- 3 F1 & F2 Program Buttons** Using the two buttons, you can set the output over/under voltage, overload protection value, browse settable parameters and change digital display mode. During normal operation, you can press F2 to display the load. After 3 seconds, the switch returns to the voltage display.
- 5 Voltage LED** Illuminates when the digital display shows voltage.
- 6 Load LED** Illuminates when the digital display shows the load in watts.

Product Overview

7 Cord Strain Reliefs Reduces strain on mains and appliance cables.

8 Digital Display Shows voltage, wattage, status and settings.

A) U-H Output Overvoltage Protection Status

When output voltage exceeds the preset limit and doesn't return to within the preset limits after 1 second, your equipment will be disconnected by the switch. U-H will flash on the display every .5 seconds as long as the overvoltage condition exists.

B) U-L Output Undervoltage Protection Status

When output voltage goes lower than the preset limit and doesn't return to within the preset limits after 1 second, your equipment will be disconnected by the switch. U-L will flash on the display every .5 seconds as long as the undervoltage condition exists.

C) P-H Overload Protection Status

When the load exceeds the preset range (nominally 110-120%) and lasts longer than 6 seconds (within this 6 seconds no action will be taken by the AVS30D), the switch will disconnect from power. P-H will flash on the display every .5 seconds as long as the overload condition exists.

When the load exceeds the preset range (nominally 150%) and lasts longer than 1 second, the switch will disconnect from power. P-H will flash on the display every .5 seconds as long as the overload condition exists.

D) Start Up Delay

When first powered up, the unit will count down a set number of seconds (default is 6) before monitoring voltage.

E) Parameter Setting Codes

E-0 Delay setting

E-1 Undervoltage protection value setting

E-2 Overvoltage protection value setting

E-3 Overload protection value setting

E-4 Displays output voltage or loading power value after startup
(U= voltage, P= watts)

E-5 Restores default settings

Note: The code and value flash alternately every second while changing settings.

Operation



Caution: Don't use this switch with any device that needs to be continually powered, as the switch is designed to cut power when unstable voltages occur.

- 1) Make sure your load doesn't exceed the 30 amp rating of the switch.
- 2) The switch must be wired to the mains supply and the equipment it's supplying. Please refer to *Connection* section for wiring and installation instructions.
- 3) After the switch is plugged in, it will display a 6 second countdown (default) before supplying power to your appliance and showing the voltage on the Digital Display.
- 4) If the default settings aren't appropriate for your situation, you can change them by following the procedure in the *Changing Settings* section.

Notes:

- We strongly recommend you use the default settings to ensure safe operation of the switch.
- It's possible to adjust the parameters at any time. Changing the delay setting requires a power cycle for the new delay to take effect.

Resetting an Overload Fault

The unit doesn't reset automatically from an overload fault. To manually reset the unit:

- 1) Remove the cause of the overload.
- 2) Press and hold **(F1)** until E-0 appears on the display, then release.
- 3) Wait for the unit to reset. It will count down from preset and turn the load back on.

Changing Settings

Press and hold **(F1)** for three seconds to enter settings mode.

Setting Codes: E-0 will be displayed.

(See **Switch Settings** chart for code explanations)



Press **(F1)** to cycle through the available codes.



Press **(F2)** to select the code you wish to change.



Press **(F2)** to adjust the value (the code and value will flash alternately every second). Each value changes by a certain increment every time you press **(F2)** (See **Switch Settings** chart).



Press **(F1)** to confirm the value.



Don't press anything for 10 seconds to exit and save the settings.

Switch Settings

Code	Item	Default	Settable Range	Increment	# of Increments
E-0	Delay Setting	6 seconds	6-120 seconds	6 seconds	20
E-1	Undervoltage Protection	180V	120V-200V	5V	16
E-2	Overvoltage Protection	255V	210V-270V	5V	12
E-3	Overload Protection	3000W	800W-4800W	800W	6
E-4	Digital Display	Shows output voltage or loading power value after startup (U= voltage, P= watts)			
E-5	Restore Defaults	Restores all default settings. Unit will display defaults once confirmed, then reset and count down.			

Note: An "A" on the display indicates the load exceeds 1000 watts (e.g. 2A5 =2500W)

Connection



DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

All wiring should be performed by a qualified electrician in accordance with all applicable electrical and safety codes. All wiring must comply with local ordinances and must be a proper type and size to support 30 amps. Incorrect wiring may damage the switch severely and cause serious personal injury and property damage.

Connection Warnings

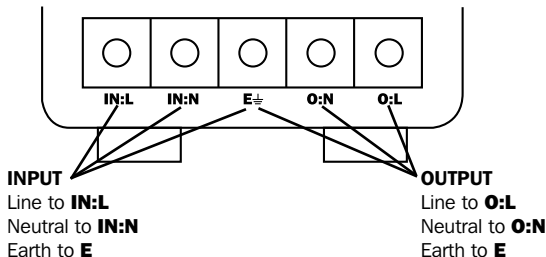
- The user must determine if this device is suitable for the intended application.
- The device should be installed indoors only.
- This device is not intended to serve as overcurrent protection. Overcurrent protection should be provided by the user and present on the input side of the device.
- Verify that the input source is not live when wiring this device.
- Once installed, never operate the device without the cover in place.

Wiring

- 1) To get access to the connection terminals, you need to remove the bottom cover. To do this, remove the two black caps and then remove the two screws. Remove the bottom cover.
- 2) Loosen the cord strain reliefs.
- 3) Insert cable from the mains supply through the left side “input” cable port and make the screw terminal connections (refer to the **Connection Terminals** diagram). **DO NOT OVERTIGHTEN SCREW TERMINALS.**
- 4) Insert appliance cable through the right side “output” cable port and make the screw terminal connections (refer to the **Connection Terminals** diagram).
- 5) Tighten the cord strain reliefs, then replace the bottom cover, screws and caps.

Note: Mount the switch to a screw on the wall by using the keyhole slot on the back.

Connection Terminals



Specifications

Current Rating	30 amps
Voltage Rating	230V (220-240V)
Frequency	50/60 Hz
Response Time Over/undervoltage	1 second
Reflex Voltage Over/undervoltage	5~10V
Radio Frequency Interference/Noise Protection	Yes
Spike/Surge Protection (Joules)	380J
Spike/Surge Protection (Amps)	6500KA (8/20us)
Spike/Surge Protection (Response Time)	10 nanoseconds
Dimensions (HxWxD)	205x135x55 mm
Weight	.5 kg

Warranty

7-Year Limited Warranty

TRIPP LITE warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of seven (7) years from the date of initial purchase. TRIPP LITE's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. To obtain service under this warranty, you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center. Products must be returned to TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase. This warranty does not apply to equipment, which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marketing name or model number of the product.



WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)

Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

Tripp Lite follows a policy of continuous improvement. Product specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manuel d'utilisation

Interrupteur automatique de tension

Modèle : AVS30D



English 1 • Русский 18

Introduction

L'interrupteur automatique de tension AVS30D est un commutateur automatique en tension, de valeur nominale 30 ampères, qui protège les appareils électriques contre les hautes tensions, les basses tensions (y compris les baisses de tension), les surtensions, les pics de tension et la foudre. Pour ce faire, il éteint l'équipement auquel il est connecté si l'alimentation qui s'y dirige a une valeur en dehors des limites prédéfinies pour ensuite le rallumer automatiquement une fois l'alimentation redevenue normale (sauf dans des conditions de surcharge électrique). Un délai avant la reconnection est prévu pour que la stabilité de l'alimentation soit certaine.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Droits d'auteur © 2014 Tripp Lite. Tous droits réservés.

Présentation du produit



- 1 Borne d'entrée** Se branche à l'alimentation principale.
- 2 Borne de sortie** Se branche au câble de l'appareil électrique.
- 3 Boutons de programmation F1 et F2** Grâce à ces deux boutons, vous pouvez définir les tensions de limite supérieure et inférieure de la sortie, la valeur seuil de protection contre la surcharge, parcourir les paramètres réglables et changer le mode de l'affichage numérique. En fonctionnement normal, vous pouvez appuyer sur F2 pour afficher la charge électrique. Après 3 secondes, l'interrupteur retourne à l'affichage de la tension.
- 5 LED de tension** S'allume quand l'écran numérique affiche la tension.

Présentation du produit

- 6 LED de charge** S'allume quand l'écran numérique affiche la charge en watts.
- 7 Soulagement de la pression sur les fils** Réduit la pression sur les câbles vers l'alimentation principale et l'appareil.
- 8 Affichage numérique** Affiche la tension en volts, la puissance en watts, l'état et les réglages.

A) U-H État de protection contre la surtension de sortie

Lorsque la tension de sortie dépasse la limite prédéfinie et ne revient pas dans les limites prédéfinies après 1 seconde, l'interrupteur coupe l'alimentation vers votre équipement. U-H s'affiche alors à l'écran toutes les demi-secondes tant que durent les conditions de surtension.

B) U-L État de protection contre la sous-tension de sortie

Lorsque la tension de sortie est sous la limite prédéfinie et ne revient pas dans les limites prédéfinies après 1 seconde, l'interrupteur coupe l'alimentation vers votre équipement. U-L s'affiche alors à l'écran toutes les demi-secondes tant que durent les conditions de sous-tension.

C) P-H État de protection contre la surcharge électrique

Lorsque la charge dépasse le domaine prédéfini (soit 110-120 %) pendant plus de 6 secondes (durant ces 6 secondes, aucune action n'est entreprise par le AVS30D), l'interrupteur coupe l'alimentation. P-H s'affiche alors à l'écran toutes les demi-secondes tant que durent les conditions de surcharge.

Lorsque la charge dépasse le domaine prédéfini (soit 150 %) pendant plus de 1 seconde, l'interrupteur coupe l'alimentation. P-H s'affiche alors à l'écran toutes les demi-secondes tant que durent les conditions de surcharge.

D) Délai de démarrage.

Lors du premier allumage, l'unité décomptera un nombre défini de secondes (6 par défaut) avant de surveiller la tension.

E) Codes de réglage des paramètres

E-0 Réglage du délai

E-1 Réglage de la valeur seuil de protection contre la sous-tension

E-2 Réglage de la valeur seuil de protection contre la surtension

E-3 Réglage de la valeur seuil de protection contre la surcharge

E-4 Affiche la valeur de la tension ou de la puissance de charge en sortie après allumage (U = volts, P = watts)

E-5 Restaure les valeurs par défaut des paramètres

Note: Le code et la valeur sont affichés en alternance toutes les secondes lors de la modification des paramètres.

Fonctionnement



Avertissement : N'utilisez pas cet interrupteur avec un appareil qui a besoin d'une alimentation électrique continue, car l'interrupteur est conçu pour couper l'alimentation en cas de tension instable.

- 1) Assurez-vous que la charge ne dépasse pas la valeur nominale de l'interrupteur de 30 ampères.
- 2) L'interrupteur doit être branché à la source d'alimentation principale et à l'équipement qu'elle alimente. Veuillez vous référer à la partie *Branchement* pour les instructions d'installation et de branchement.
- 3) Une fois l'interrupteur branché, il affichera un compte à rebours de 6 secondes (par défaut) avant d'alimenter votre appareil et d'afficher la tension sur l'affichage numérique.
- 4) Si les paramètres par défaut ne sont pas adaptés à votre situation, vous pouvez les modifier en suivant la procédure du paragraphe *Modification des paramètres*.

Notes:

- Nous vous recommandons fortement d'utiliser les réglages par défaut pour assurer un fonctionnement en toute sécurité de l'appareil.
- Il est possible d'ajuster les paramètres à tout moment. Toute modification du paramètre de délai requiert un cycle d'allumage pour que la nouvelle valeur soit prise en compte.

Réinitialisation après une défaillance de surcharge

L'unité ne se réinitialise pas automatiquement après une défaillance causée par une surcharge électrique. Pour redémarrer manuellement l'unité :

- 1) Éliminez la cause de surcharge.
- 2) Appuyez sur **(F1)** jusqu'à ce que E-0 apparaisse sur l'écran, puis relâchez.
- 3) Attendez que l'unité se réinitialise. L'unité effectuera un compte à rebours prédéfini et rallumera la charge.

Modification des paramètres

Appuyez sur **(F1)** pendant trois secondes pour passer en mode réglage
Codes de réglage : E-0 s'affichera.

(Consultez le tableau des **Réglages de l'interrupteur** pour connaître la signification des codes)



Appuyez sur **(F1)** pour parcourir les codes disponibles.



Appuyez sur **(F2)** pour sélectionner le code que vous souhaitez modifier.



Appuyez sur **(F2)** pour ajuster la valeur (le code et la valeur sont affichés en alternance toutes les secondes). Chaque valeur est modifiée par un incrément particulier à chaque fois que vous appuyez sur **(F2)** (consultez le tableau des **Réglages de l'interrupteur**).



Appuyez sur **(F1)** pour confirmer la valeur choisie.



N'appuyez plus sur aucun bouton pendant 10 secondes pour sortir du mode réglage et enregistrer les paramètres.

Réglages de l'interrupteur

Code	Signification	Valeur par défaut	Plage de réglage	Incrément	Nombre d'incréments
E-0	Réglage du délai	6 secondes	6-120 secondes	6 secondes	20
E-1	Protection contre les sous-tensions	180 V	120 V-200 V	5 V	16
E-2	Protection contre les surtensions	255 V	210 V-270 V	5 V	12
E-3	Protection contre la surcharge	3 000 W	800 W-4 800 W	800 W	6
E-4	Affichage numérique	Présente la valeur de la tension ou de la puissance de charge en sortie après allumage (U = volts, P = watts)			
E-5	Restaurer les valeurs par défaut	Restaure toutes valeurs par défaut des paramètres. L'unité affichera les valeurs par défaut une fois le code confirmé, puis effectuera une réinitialisation et un compte à rebours.			

Note : Un « A » à l'écran indique que la charge dépasse 1 000 W (par ex. 2A5 = 2 500 W)

Branchement



DANGER ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Tout le câblage doit être effectué par un électricien qualifié selon tous les codes de sécurité et électriques applicables. Tous les branchements doivent respecter les décrets en vigueur localement et doivent être de type et de taille adéquats pour supporter 30 ampères. Tout branchement incorrect peut endommager sévèrement l'interrupteur et causer des blessures corporelles et dégâts matériels sévères.

Avertissements pour le branchement

- L'utilisateur doit déterminer si le dispositif convient à l'application prévue.
- Ce dispositif doit être installé à l'intérieur.
- Ce dispositif n'est pas prévu pour être utilisé à des fins de protection contre les surintensités. Une protection contre les surintensités doit être fournie par l'utilisateur et être présente en entrée du dispositif.
- Vérifiez que la source d'alimentation n'est pas activée lors du branchement du dispositif.
- Une fois que vous l'avez installé, ne faites jamais fonctionner ce dispositif sans son couvercle.

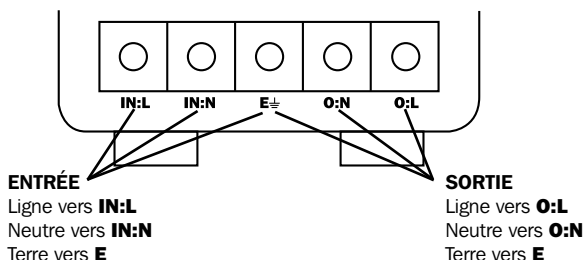
Câblage

- 1) Pour accéder aux bornes de raccordement, vous devez retirer le couvercle inférieur. Pour cela, retirez les deux capuchons noirs puis les deux vis. Retirez le couvercle inférieur.
- 2) Desserrez les écrous de soulagement de pression sur les fils.
- 3) Insérez le câble provenant de l'alimentation principale à travers le port du câble d'entrée du côté gauche et vissez les bornes de raccordement (consultez le schéma des **bornes de raccordement**). NE SERREZ PAS TROP FORT LES VIS DES BORNES.
- 3) Insérez le câble de l'appareil électrique à travers le port du câble de sortie du côté droit et vissez les bornes de raccordement (consultez le schéma des **bornes de raccordement**).
- 5) Serrez les écrous de soulagement de pression sur les fils, puis remettez les vis, les capuchons et le couvercle inférieur.

Note : Accrochez l'interrupteur à une vis sur une cloison en utilisant l'orifice en forme de serrure au dos du dispositif.

Branchement

Bornes de raccordement



Spécifications

Courant nominal	30 A
Tension nominale	230 V (220-240 V)
Fréquence	50/60 Hz
Temps de réponse en surtension/sous-tension	1 seconde
Tension de réflexion en surtension/sous-tension	5~10 V
Protection contre le bruit / les interférences de radiofréquences	✓
Protection contre les pics / brusques poussées (Joules)	380 J
Protection contre les pics / brusques poussées (Ampères)	6 500 kA (8/20 μ s)
Protection contre les pics / brusques poussées (Temps de réponse)	10 nanosecondes
Dimensions (HxLxP)	205x135x55 mm
Poids	0,5 kg

Garantie

Garantie limitée de 7 ans

TRIPP LITE garantit ses produits sans défaut de matériel ni de fabrication pendant une période de sept (7) ans à partir de la date initiale d'achat. L'obligation de TRIPP LITE au titre de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement (à sa seule discrétion) de tout produit défectueux. Pour bénéficier de ce service dans le cadre de cette garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE ou d'un centre de service agréé TRIPP LITE. Les produits doivent être retournés à TRIPP LITE ou au centre de service agréé TRIPP LITE avec les frais de transport payés et doivent être accompagnés d'une brève description du problème rencontré ainsi qu'une preuve de la date et du lieu d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux équipements qui ont été endommagés par accident, négligence ou par une mauvaise utilisation, ni à ceux qui ont été altérés ou modifiés d'une façon quelconque.

SAUF MENTION CONTRAIRE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, TRIPP LITE NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE VOCATION À UN BUT PARTICULIER. Certains États ne permettent ni la limitation ni l'exclusion de garanties implicites ; ainsi, la/les limitation(s) ou exclusion(s) mentionnée(s) ci-dessus peut/peuvent ne pas s'appliquer à l'acquéreur.

SAUF STIPULATION CONTRAIRE CI-DESSUS, EN AUCUN CAS TRIPP LITE NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU COLLATÉRAUX SURVENUS PENDANT L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME EN CAS DE MISE EN GARDE CONTRE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus spécifiquement, TRIPP LITE ne peut être tenu responsable de frais quelconques, tel qu'une perte de profit ou de revenus, la perte d'équipement, la perte de l'usage d'un équipement, la perte de logiciel, la perte de données, des coûts de remplacement, les réclamations de tiers ou autre.

Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.



L'information de conformité WEEE pour les clients de Tripp Lite et recycleurs (Union européenne)

Sous les directives et règlements de déchet d'équipements électrique et électronique (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), lorsque les clients achètent le matériel électrique et électronique neuf de Tripp Lite ils sont autorisés à :

- Envoyer le vieux matériel pour le recyclage sur une base de un-contre-un et en nature (ceci varie selon le pays)
- Renvoyer le matériel neuf pour recyclage quand ceci devient éventuellement un rebut

Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

La politique de Tripp Lite est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Руководство пользователя

Автоматический переключатель напряжения Модель: AVS30D



English 1 • Français 9

Введение

Автоматический переключатель напряжения AVS30D представляет собой автоматический переключатель напряжения номиналом 30 А, обеспечивающий защиту устройств от высоких напряжений, низких напряжений (включая пониженные напряжения), выбросов напряжения в сети электропитания, импульсных повышений напряжения и грозовых разрядов. Указанные функции реализуются путем обесточивания подключенного оборудования в случае выхода значения подводимой к ним мощности за установленные пределы с последующим автоматическим восстановлением соединения при возвращении мощности к нормальному уровню (за исключением случаев перегрузки). Для обеспечения стабильности мощности выдерживается некоторая пауза перед восстановлением подключения.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2014 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

Общий вид изделия



- 1 Входной зажим** Обеспечивает подключение к сети электропитания.
- 2 Выходной зажим** Обеспечивает подключение соединительных проводов устройства.
- 3 Функциональные кнопки F1 и F2** Используя эти две кнопки, вы можете устанавливать предельные значения повышенного/пониженного напряжения, задавать уровень срабатывания защиты от перегрузки, просматривать регулируемые параметры и менять режим цифровой индикации. В штатном режиме работы вы можете вывести на дисплей значение нагрузки нажатием кнопки F2. Через 3 секунды переключатель вернется в режим индикации напряжения.
- 5 СИД Voltage ("Напряжение")** Горит в то время, когда на цифровом дисплее отображается значение напряжения.
- 6 СИД Load ("Нагрузка")** Горит в то время, когда на цифровом дисплее отображается значение нагрузки в ваттах.
- 7 Компенсаторы натяжения проводов** Обеспечивают снижение механического напряжения кабелей, используемых для подключения к сети и устройству.

Общий вид изделия

- 8 Цифровой дисплей** Отображает напряжение, потребляемую мощность в ваттах, статус и настройки.

А) U-H Статус защиты от повышения напряжения

В случае превышения установленного предела выходного напряжения в течение более чем 1 секунды переключатель производит отсоединение вашего оборудования от сети. При этом все время, пока сохраняется повышенный уровень напряжения, на дисплее с периодичностью 0,5 сек. будет мигать индикация U-H.

В) U-L Статус защиты от понижения напряжения

В случае падения выходного напряжения ниже установленного предела на период более 1 секунды переключатель производит отсоединение вашего оборудования от сети. При этом все время, пока сохраняется пониженный уровень напряжения, на дисплее с периодичностью 0,5 сек. будет мигать индикация U-L.

С) P-H Статус защиты от перегрузки

В случае выхода за пределы установленного диапазона нагрузок (110-120% от номинального значения) на период более 6 секунд (в течение которых устройство AVS30D не производит никаких действий) переключатель отсоединяет оборудование от сети электропитания. При этом все время, пока сохраняется перегрузка, на дисплее с периодичностью 0,5 сек. будет мигать индикация P-H.

В случае выхода за пределы установленного диапазона нагрузок (150% от номинального значения) на период более 1 секунды переключатель отсоединяет оборудование от сети электропитания. При этом все время, пока сохраняется перегрузка, на дисплее с периодичностью 0,5 сек. будет мигать индикация P-H.

Д) Пусковая задержка.

При первом подключении к сети электропитания устройство производит отсчет установленного числа секунд (по умолчанию – 6), после чего переходит в режим контроля напряжения.

Е) Коды настройки параметров

E-0 Настройка времени задержки

E-1 Настройка значения срабатывания защиты от пониженных напряжений

E-2 Настройка значения срабатывания защиты от повышенных напряжений

E-3 Настройка значения срабатывания защиты от перегрузки

E-4 Отображение выходного напряжения или мощности в нагрузке после запуска (U= напряжение, P= мощность в ваттах)

E-5 Восстановление настроек по умолчанию

***Примечание:** В процессе изменения настроек на дисплее попеременно мигают индикации кода и цифрового значения.*

Эксплуатация



Внимание! Не используйте этот переключатель с каким-либо устройством, требующим бесперебойного питания, поскольку переключатели данного типа обесточивают подключенное оборудование при неустойчивых напряжениях.

- 1) Убедитесь в том, что мощность, потребляемая вашей нагрузкой, не превышает 30-амперный номинал переключателя.
- 2) Переключатель должен быть соединен с сетевым источником электропитания и оборудованием, питающимся от него. Указания по монтажу и установке см. в разделе “Подключение”.
- 3) После подключения переключателя к сети на его цифровом дисплее отображается обратный отсчет 6 секунд (по умолчанию), после чего на ваше устройство начинает подаваться питание с отображением соответствующего напряжения.
- 4) Если настройки по умолчанию не подходят для ваших условий, то вы можете изменить их в порядке, представленном в разделе “Изменение настроек”.

Примечания:

- Для обеспечения безопасной работы переключателя мы настоятельно рекомендуем использовать настройки, установленные по умолчанию.
- Регулировка параметров может производиться в любой момент времени. При изменении настройки времени задержки новое значение начинает действовать только после отключения и обратного включения питания.

Сброс ошибки “Перегрузка”

Данное устройство не производит автоматический сброс ошибки “Перегрузка”. Для ручного перезапуска устройства:

- 1) Устраните причину перегрузки.
- 2) Нажмите и удерживайте кнопку **(F1)** до появления на дисплее сообщения E-0, после чего отпустите кнопку.
- 3) Дождитесь перезапуска устройства. Оно произведет обратный отсчет от предварительно установленного значения и снова включит нагрузку.

Изменение настроек

Для входа в режим настроек нажмите кнопку **(F1)** и удерживайте ее в течение трех секунд. Коды настроек: отображается код E-0.

(Расшифровку кодов см. в таблице “**Настройки переключателя**”)



Для циклической прокрутки имеющихся кодов нажмите кнопку **(F1)**.



Для выбора кода настройки, которую вы желаете изменить, нажмите кнопку **(F2)**.



Для корректировки значения нажмите кнопку **(F2)** (при этом код и цифровое значение будут поочередно мигать с периодичностью в одну секунду). При каждом нажатии кнопки **(F2)** соответствующее значение увеличивается на определенную величину (см. таблицу “**Настройки переключателя**”).



Для подтверждения выбранного значения нажмите кнопку **(F1)**.



Для выхода из режима корректировки и сохранения установленных значений не нажимайте ни на какие кнопки в течение 10 секунд.

Настройки переключателя

Код	Наименование	Значение по умолчанию	Диапазон настройки	Шаг приращения	К-во приращений
E-0	Настройка времени задержки	6 секунд	6-120 секунд	6 секунд	20
E-1	Защита от пониженных напряжений	180 В	120-200 В	5 В	16
E-2	Защита от повышенных напряжений	255 В	210-270 В	5 В	12
E-3	Защита от перегрузки	3000 Вт	800-4800 Вт	800 Вт	6
E-4	Цифровой дисплей	Отображает значение выходного напряжения или мощности в нагрузке после запуска (U= напряжение, P= мощность в ваттах)			
E-5	Восстановление настроек по умолчанию	Производится восстановление всех настроек, заданных по умолчанию. После подтверждения на дисплее отображаются значения настроек по умолчанию, после чего производится перезапуск и обратный отсчет.			

Примечание: Появление на дисплее буквы “А” указывает на то, что уровень мощности в нагрузке превышает 1000 ватт (напр. 2А5 = 2500 Вт)

Подключение



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Все электромонтажные работы должны производиться квалифицированным электромехаником в соответствии со всеми действующими электротехническими нормами и правилами техники безопасности. Вся используемая электропроводка должна соответствовать требованиям местных нормативно-технических документов, а также иметь типоразмер, обеспечивающий безопасное протекание электрического тока силой 30 А. Использование ненадлежащей электропроводки может привести к выходу переключателя из строя и причинению серьезных травм и имущественного ущерба.

Предупреждения по подключению

- Пользователь должен установить, является ли данное устройство пригодным для предполагаемого применения.
- Данное устройство должно устанавливаться только в закрытом помещении.
- Данное устройство не предназначено для работы в качестве средства защиты от перегрузок по току. Защита от перегрузок по току должна обеспечиваться пользователем со стороны входа данного устройства.
- Убедитесь в том, что источник входного тока не находится под напряжением во время проведения электромонтажных работ с данным устройством.
- После установки ни в коем случае не эксплуатируйте устройство с открытой крышкой.

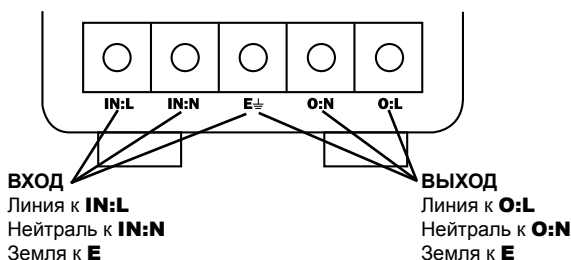
Монтаж электропроводки

- 1) Для получения доступа к зажимам необходимо снять нижнюю крышку. Для этого выньте две заглушки черного цвета и выверните находящиеся под ними два винта. Снимите нижнюю крышку.
- 2) Ослабьте компенсаторы натяжения проводов.
- 3) Вставьте кабель, идущий от сетевого источника электропитания, через расположенное слева “входное” отверстие для кабеля и зафиксируйте его с помощью винтовых зажимов (см. “Схему расположения зажимов”). НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ ВИНТОВЫЕ ЗАЖИМЫ.
- 4) Вставьте кабель, идущий к питаемому устройству, через расположенное справа “выходное” отверстие для кабеля и зафиксируйте его с помощью винтовых зажимов (см. “Схему расположения зажимов”).
- 5) Затяните компенсаторы натяжения проводов, после чего установите на место нижнюю крышку, винты и заглушки.

Примечание: Для навешивания переключателя на стену совместите головку ввернутого в нее винта с монтажным отверстием в его задней панели.

Подключение

Зажимы



Технические характеристики

Номинальный ток	30 А
Номинальное напряжение	230 В (220-240 В)
Частота	50/60 Гц
Время срабатывания при повышенном/ пониженном напряжении	1 секунда
Отраженное напряжение при повышенном/ пониженном напряжении	5~10 В
Защита от радиочастотных помех/шумов	✓
Защита от импульсных повышений/выбросов напряжения (Дж)	380 Дж
Защита от импульсных повышений/выбросов напряжения (А)	6500 кА (8/20 мкс)
Защита от импульсных повышений/выбросов напряжения (время срабатывания)	10 наносекунд
Габаритные размеры (ВхШхГ)	205 x 135 x 55 мм
Вес	0,5 кг

Гарантийные обязательства

Ограниченная гарантия 7 лет

Компания TRIPP LITE гарантирует отсутствие дефектов в материалах и технологиях в течение семи (7) лет с даты первой продажи. Обязательства компании TRIPP LITE по настоящей гарантии ограничиваются ремонтом или заменой (по ее единоличному усмотрению) любых таких дефектных изделий. Для получения услуг по данной гарантии необходимо получить номер Returned Material Authorization (RMA - разрешение на возврат материалов) от компании TRIPP LITE или ее авторизованного сервисного центра. Изделия должны быть возвращены в компанию TRIPP LITE или авторизованный сервисный центр TRIPP LITE с предоплатой транспортных расходов и должны сопровождаться кратким описанием возникшей проблемы и документом, подтверждающим дату и место его приобретения. Действие настоящей гарантии не распространяется на оборудование, поврежденное в результате чрезвычайного происшествия, халатности или ненадлежащего использования, а также видоизмененное каким бы то ни было образом.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗДЕСЬ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ TRIPP LITE НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. В некоторых штатах/государствах ограничение или исключение подразумеваемых гарантий не допускается; следовательно, вышеуказанное(-ые) ограничение(-я) или исключение(-я) могут не распространяться на покупателя.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ВЫШЕ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ TRIPP LITE НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ ЛИБО УБЫТКИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕЕ ИНФОРМИРОВАНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ НАСТУПЛЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ. В частности, компания TRIPP LITE не несет ответственности за какие-либо издержки, такие как упущенные прибыли или доходы, потеря оборудования, потеря возможности использования оборудования, потеря программного обеспечения, потеря данных, расходы на заменители, урегулирование претензий третьих лиц и пр.

Идентификационные номера, свидетельствующие о соответствии нормативным требованиям

С целью идентификации, а также сертификации соответствия нормативным требованиям, приобретенному Вами изделию компании Tripp Lite присвоен уникальный серийный номер. Серийный номер, вместе со всей необходимой информацией и маркировками об одобрении, указан на ярлыке изготовителя, прикрепленном к изделию. При запросе информации о соответствии нормативным требованиям всегда сообщайте серийный номер изделия. Не следует путать серийный номер с маркой или номером модели изделия.

Гарантийные обязательства



Информация для клиентов компании Tripp Lite о соблюдении требований директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

Согласно директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) и применимым нормам в случаях, когда покупатели приобретают новое электрическое и электронное оборудование компании Tripp Lite, они имеют право на следующее:

- Отправку старого оборудования, которое является эквивалентным по количеству и идентичным полученному новому оборудованию, на утилизацию (это условие может отличаться в зависимости от страны)
- Отправку нового оборудования обратно на утилизацию, когда оно в конечном итоге становится изношенным

Не рекомендуется использовать данное оборудование в системах жизнеобеспечения в тех случаях, когда его сбой с большой вероятностью приведет к сбою оборудования жизнеобеспечения или значительному снижению его безопасности или эффективности. Запрещается использовать данное оборудование при наличии воспламеняющихся смесей анестетических газов с воздухом, кислородом или закисью азота.

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. В связи с этим возможно изменение технических характеристик без предварительного уведомления.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support